



Farshid Rakhshaei
<http://Ota20.blog.ir>

الدَّرْسُ السَّابِعُ



...مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا ﴿١٩١﴾ آلِ عِمْرَانَ ١٩١

الدَّرْسُ السَّابِعُ

المُعْجَم: واژه‌نامه (۱۱ کلمه)

واجباتنا: تکالیف ما	كَانَ ذَاهِبًا: رفته بود «مذکر»	جَمَعَ: جمع کرد	أَبِيهِ: پدرش
يا: ای	كَانَتْ ذَاهِبَةً: رفته بود «مؤنث»	ذَاهِب: رفته	أَخْتِهَا: خواهرش
يَدُهَا: دستش	لِأَنَّ: زیرا	سَأَلَك: از تو پرسید «مذکر»	أَخِيهِ: برادرش
	لِأَنَّهُ: زیرا او «مذکر»	سَأَلْتِك: از تو پرسید «مؤنث»	أُمُّهَا: مادرش
	لِأَنَّهَا: زیرا او «مؤنث»	صَدِيقِي: دوستم «مذکر»	بَيْتِكَ: خانه‌ات
ما: حرف نفی فعل ماضی	ما: حرف نفی فعل ماضی	صَدِيقَتِي: دوستم «مؤنث»	بَيْتِكُمْ: خانه‌تان
	ما كَانَ: نبود	طَرَقْتُ: زدید «مؤنث»	جَاءَ: آمد
	ماء: آب	فَعَلَ: انجام داد	جَلَسَ: نشست

☆ حوارٌ في الأُسرة



- ① الوَلَدُ - صَدِيقِي طَرَقَ الْبَابَ؟
- ① هَلْ كَانَ مَعَ أَبِيهِ؟
- ① لا؛ ما كَانَ مَعَ أَبِيهِ. كَانَ مَعَ أَخِيهِ.
- ① ماذا سَأَلَك؟
- ① هُوَ سَأَلَ: «ما هِيَ واجِبَاتُنَا؟»
- ① لماذا سَأَلَ هَذَا السُّوَالَ؟
- ① لِأَنَّهُ كَانَ غَائِبًا.
- ① أَمْ كَانَ مَرِيضًا؟
- ① لا؛ كَانَ ذَاهِبًا إِلَى الْمُسَابَقَةِ.
- ① هَلْ هُمَا خَلَفَ الْبَابَ الْآنَ؟
- ① لا.



- ④ الأُم - مَنْ طَرَقَتْ بَابَ الْبَيْتِ؟
 ④ هَلْ كَانَتْ مَعَ أُمِّهَا؟
 ④ مَاذَا سَأَلْتَنِي؟
 ④ لِمَاذَا سَأَلْتَ هَذَا السُّؤَالَ؟
 ④ أ كَانَتْ مَرِيضَةً؟
 ④ هَلْ هُمَا خَلَفَ الْبَابَ الْآنَ؟
- ④ الْبِنْتُ - صَدِيقَتِي طَرَقَتْ بَابَ الْبَيْتِ.
 ④ لا؛ مَا كَانَتْ مَعَ أُمِّهَا. كَانَتْ مَعَ أُخْتِهَا.
 ④ هِيَ سَأَلَتْ: «مَا هِيَ وَاجِبَاتُنَا؟»
 ④ لِأَنَّهَا كَانَتْ غَائِبَةً.
 ④ لا؛ كَانَتْ ذَاهِبَةً إِلَى الْمُسَابَقَةِ.
 ④ لا.

فعل ماضى منفى



④ أَنَا مَا قَرَأْتُ هَذَا الْكِتَابَ.



④ أَنَا مَا خَرَجْتُ مِنْ صَفِّي.



④ أ مَا سَمِعْتِ صَوْتًا؟



④ أ مَا فَعَلْتَ وَاجِبَكَ؟

بدانیم

فعل ماضی با حرف «ما» منفی می‌شود؛

مانند: أَكَل: خورد ما أَكَل: نخورد

اکنون شما این جمله‌ها را ترجمه کنید.

۱. أَنَا مَا قَرُبْتُ مِنَ الْبَحْرِ.

من به دریا نزدیک نشدم

۲. يَا سَعِيدُ، أَمَا صَعِدْتَ الْجَبَلَ؟

ای سعید، آیا از کوه بالا نرفتی؟

۳. أَنْتِ مَا وَصَلْتِ إِلَى مَدْرَسَتِكَ.

تو به مدرسه ات نرسیدی

۴. هُوَ مَا جَمَعَ الْأَشْخَابَ.

او چوب‌ها را جمع نکرد

۵. تِلْكَ الطَّالِبَةُ مَا رَفَعَتْ يَدَهَا.

آن دانش‌آموز دختر دستش را بالا نبرد



التَّمارين

التَّمرينُ الأوَّلُ: هر جمله را ترجمه كنيد. سپس زير فعل ماضى خط بكشيد.

١. ما خَلَفْتِ هَذَا باطلاً آلِ عِمْرانِ ١٩١

اين را بيهوده (به باطل) نيافريدى

٢. يا صَدِيقَتِي، اِمَّا كَهَبْتِ اِلَى بَيْتِكَ؟

اى دوستم، آيا به خانه ات نرفتى؟

٣. اَنَا ما جَمَعْتُ حَقَائِبَ السَّرِّ.

من چمدان هاى سفر را جمع نکردم

٤. كَمْ صَيْفاً جَاءَ اِلَى بَيْتِكُمْ؟

چند مهمان به خانه ي تان آمد؟

٥. اَأَنْتِ فَتَحْتِ بَابَ الْحَدِيقَةِ؟

آيا تو درِ باغ را باز كردى؟

٦. الطَّالِبَةُ ما جَلَسَتْ عَلَى الْكُرْسِيِّ.

دانش آموز دختر بر روى صندلى نشست



التَّمْرِينُ الثَّانِي: ترجمه کنید.

من برگشتم	أَنَا مَا رَجَعْتُ:	رَجَعَ: برگشت
تو انجام ندادی	أَنْتِ مَا فَعَلْتِ:	فَعَلَ: انجام داد
او نوشت	هِيَ مَا كَتَبَتْ:	كَتَبَ: نوشت
تو ننشستی	أَنْتِ مَا جَلَسْتِ:	جَلَسَ: نشست
او نپرسید	مَنْ مَا سَأَلَتْ:	سَأَلَ: پرسید
تو جمع نکردی	أَنْتِ مَا جَمَعْتِ:	جَمَعَ: جمع کرد